

CHAPTER V

CONCLUSION AND SUGGESTION

A. Conclusion

After collecting the data and analyzing the result of the research, the researcher drew some conclusion and suggestion in an analysis of the equivalence of students in translation English narrative text into Bahasa Indonesia.

1. Students more likely to use literal translation in translating the narrative text by naturally.
2. Students more focused on the result translating the story must directly transfer from target language to source language without pay attention on storylines.
3. In dynamic equivalence students can't maintain the naturalness of the story, the story become difficult to understand and there is some part that can be understand but it must read more than once,
4. In formal equivalence students can maintain the plot and message in story, they also can choose words in target language that have similarity meaning in source language.

B. Suggestion

From the conclusion above, the researcher would like to give some suggestion:

1. Suggestion for the teacher
 - a. The teacher should give more explanation the right way to translate a narrative text.
 - b. The teacher should give more explanation to translate difficult sentence and give correct example.
 - c. The teacher should give more exercise so students will be familiar in translating English narrative text.

2. Suggestion for the students

- a. The students should develop and learn more about vocabulary
- b. The students should read more example about translation in source language and target language
- c. The students should practice more in translating English narrative text.